



Kempinski
Grand Hotel des Bains

ST. MORITZ

Winter 2011 / 12 ❁

Angebote, Veranstaltungen & Preise
Packages, Events & Rates



Kempinski
HOTELIERS SINCE 1897

Schillernde, sportliche
Bergwelt



The dazzling and sporty
world of mountains



WINTERREISE

Lassen Sie sich auf eine kleine Reise durch das winterliche Engadin und St. Moritz mitnehmen.

Ob Sie Ihre Ankunft mit dem Auto über die schönen Pässe, mit dem Zug durch die Unesco Welterbestrecke oder mit dem Flugzeug planen, der Eindruck, wenn sich das Hochtal vor Ihnen öffnet, ist immer etwas ganz Besonderes.

Die majestätischen Berge bilden den Rahmen für die verschneiten Seenplatten und laden zu den schönsten Schweizer Skiabfahrten ein. Der eine oder andere Weg führt in kleine Seitentäler, die mit gemütlichen Beizen und Engadiner Spezialitäten überraschen oder Sie entdecken das glamouröse St. Moritz mit seinen grossartigen Restaurants und Weltklasse-Events.

Wenn Sie abends an der Kempinski Bar Ihren Tag Revue passieren lassen oder den Geschichten über die ausgewählten Raritäten lauschen, dann können Sie sicher sein, zum richtigen Zeitpunkt an Ihrem perfekten Platz zu sein. Das Kempinski Grand Hotel des Bains und sein Team freuen sich auf Sie, auf Ihrer Winterreise.

WINTER JOURNEY

Get on a little journey through the Engadine and St. Moritz in winter time.

Whether you're arriving by car over the beautiful passes or by train through the Unesco world heritage line or by plane the impression, when you see the wide valley opens up is always something unique.

The majestic mountains form the framework for the snowy lakes and invite on the most beautiful Swiss ski slopes. One or the other path leads into small valleys, with pleasant surprise: discover typical rustic inns with unexpected great Engadine specialties or spot the glamorous St. Moritz with its great restaurants and world-class events.

In the evening, at the Kempinski bar, recall your day or listen to stories of the selected rarities and you can be sure of being at the right time at the perfect place.

The Kempinski Grand Hotel des Bains and the team look forward to meeting you on your winter trip.

RESERVATION

T +41 81 838 30 65

F +41 81 838 30 69

info.stmoritz@kempinski.com

www.kempinski.com/stmoritz

3, 5 oder 7 Tage - Wählen Sie Ihr persönliches Ski-Angebot

Ski *Special*

* inklusive

PREIS IM DOPPELZIMMER
PREIS IM EINZELZIMMER

* inclusive

PRICE PER DOUBLE ROOM
PRICE PER SINGLE ROOM

3 Nächte *Nights*

- 2 TAGES-SKIPASS
- ausgezeichnetem Frühstücksbuffet
- Dinner im Restaurant „Les Saisons“ mit „Dine Around“ Option
- Zutritt zum „Kempinski The Spa“
- MwSt. und Service
- & DIREKTEM ZUGANG zum St. Moritzer Skigebiet Corviglia

ab CHF 2'202
ab CHF 1'317

- 2-DAY SKI PASS
- Outstanding breakfast buffet
- Dinner at the restaurant „Les Saisons“ with „Dine Around“ option
- Access to the „Kempinski The Spa“
- VAT and service charge
- & DIRECT ACCESS from the hotel to the ski slopes of St. Moritz

from CHF 2'202
from CHF 1'317

Mit der Halbpension haben Sie zudem die Möglichkeit, sowohl im Restaurant Enoteca als auch im Gourmet Restaurant Cà d'Oro zu dinieren. Der Halbpensionszuschlag wird entsprechend verrechnet.

With the half board you also have the possibility to dine in the restaurants Enoteca and Cà d'Oro. The half board surcharge will be credited accordingly.

Kempinski Ski Special

3, 5 or 7 Nights - Select your personal ski package

5 Nächte Nights

- 4 TAGES-SKIPASS
- ausgezeichnetem Frühstücksbuffet
- Dinner im Restaurant „Les Saisons“ mit „Dine Around“ Option
- Zutritt zum „Kempinski The Spa“
- MwSt. und Service
- & DIREKTEM ZUGANG zum St. Moritzer Skigebiet Corviglia

ab CHF 3'726
ab CHF 2'223

7 Nächte Nights

- 6 TAGES-SKIPASS
- ausgezeichnetem Frühstücksbuffet
- Dinner im Restaurant „Les Saisons“ mit „Dine Around“ Option
- Zutritt zum „Kempinski The Spa“
- MwSt. und Service
- & DIREKTEM ZUGANG zum St. Moritzer Skigebiet Corviglia

ab CHF 5'196
ab CHF 3'102

- 4-DAY SKI PASS
- Outstanding breakfast buffet
- Dinner at the restaurant „Les Saisons“ with „Dine Around“ option
- Access to the „Kempinski The Spa“
- VAT and service charge
- & DIRECT ACCESS from the hotel to the ski slopes of St. Moritz

from CHF 3'726
from CHF 2'223

- 6-DAY SKI PASS
- Outstanding breakfast buffet
- Dinner at the restaurant „Les Saisons“ with „Dine Around“ option
- Access to the „Kempinski The Spa“
- VAT and service charge
- & DIRECT ACCESS from the hotel to the ski slopes of St. Moritz

from CHF 5'196
from CHF 3'102

Diese Angebote verstehen sich auf Anfrage und nach Verfügbarkeit. Die Preise variieren je nach Saisonzeit.

These offers are available on request and upon availability. The prices vary depending on the season.

Winter Highlights

* 28. St. Moritz Polo World Cup on Snow 26. - 29.01.2012

Das Polo-Turnier auf Schnee mit weltweit viel Prestige zeigt Pferdesport der absoluten Spitzenklasse.

Rund 22.000 Zuschauerinnen und Zuschauer sind jedes Jahr fasziniert von diesem eleganten, schnellen und ästhetisch einzigartig schönen Spiel.

The St. Moritz Polo is the world's most prestigious polo tournament on snow and will certainly give you the opportunity to see top-class polo.

Every year about 22.000 visitors are fascinated by this elegant, fast and uniquely beautiful and aesthetic game.

* 19. St. Moritz Gourmet Festival 30.01. - 03.02.2012

Das St. Moritz Gourmet Festival – vor 19 Jahren als erstes seiner Art gegründet – wurde zum Vorbild für viele weitere Kulinarik-Festivals.

Nicht Wettbewerb, sondern kollegialer und kreativer Austausch zwischen den grossen Meistern der Kochkunst sowie den jungen Talenten aus der ganzen Welt steht in St. Moritz im Vordergrund.

The St. Moritz Gourmet Festival – the first of its kind when it was founded 19 years ago – has become the 'role model' for a great number of gastronomic festivals.

Not a competition but a special emphasis on a friendly and creative exchange between grand masters of the art of cooking and young talents from all over the world.

* White Turf St. Moritz

Spannende Galopp- und Trabrennen mit Wettbüro. Tollkühne Männer und Amazonen auf Skiern hinter unberittenen Vollblutpferden beim einzigen Skikjöring-Rennen der Welt.

05., 12. & 19.02.2012

Thrilling flat and trotting races complete with betting offices. Courageous men and intrepid women on skis pulled along at high speed by unmounted horses at the only Skikjöring race in the world.

* Art on Ice St. Moritz

Die besondere Eislaufshow auf dem gefrorenen St. Moritzer See. Die Stimmung ist märchenhaft, rundum die Engadiner Bergwelt, auf dem Eis grossartige Eiskunstläuferinnen und -läufer und auf der Bühne ein Musikstar von Weltformat.

17.02.2012

Winter magic – an unforgettable experience. There is an enchanted feel in the air, created by the spectacular Engadine mountains, superb figure skaters on the ice and a world-class music star on the stage.



R

LOUIS ROEDERER
COMPANY

Top Events

DEZEMBER DECEMBER

WEIHNACHTS GALA DINNER 24.12.

Wenn besondere Düfte in das Restaurant „Les Saisons“ locken, dann erwarten Sie wundervolle weihnachtliche Köstlichkeiten.

CHRISTMAS GALA DINNER – Amazing culinary delights of Christmas await you when the restaurant “Les Saisons” tempts you with intriguing scents.

WEIHNACHTSBUFFET 25. - 26.12.

Erleben Sie eine kleine Gourmet-Reise durch die internationalen und regionalen Weihnachtsspezialitäten im Restaurant „Les Saisons“.

CHRISTMAS BUFFET – The restaurant „Les Saisons“ invites you to a culinary journey through international and regional Christmas specialties.

SINFONIA 2011 28. - 30.12.

Langjährige Konzertbesucher werden viele Gesichter des Sinfonieorchesters Engadin wieder erkennen, ist es doch für die Musiker bereits eine Tradition, die Tage zwischen Weihnachten und Neujahr für die Konzerte der Sinfonia freizuhalten.

Between Christmas and New Year the Engadin is steeped in a festive ambience, not just because of its enchanting snowy-white landscape, but also because of the magical concerts performed by the Engadin Symphony Orchestra.

KEMPINSKI SILVESTER GALA 31.12.

Ein Gala Menü, das Ihre Sinne berührt - verabschieden Sie den letzten Tag eines abwechslungsreichen Jahres auf ganz besondere Art und Weise.

A gala menu that touches all senses - choose a very special way to say goodbye to the last day of an eventful year.

JANUAR JANUARY

NEUJAHRSBRUNCH BIS 14 UHR 01.01.

Die Party war rauschend, ein lächelnder Blick morgens auf die Uhr... noch genug Zeit langsam aufzustehen. Der perfekte Start in das neue Jahr mit einem ausgedehnten, ausgezeichneten Brunch im Restaurant „Les Saisons“.

NEW YEARS BRUNCH UNTIL 2 O'CLOCK – It has been a glittering party and with a smile you check the clock ... and no rush to get up. A fantastic and longer-than-usual brunch at the restaurant “Les Saisons” offers a perfect start into the new year.

RUSSISCHE WEIHNACHTEN 06.01.

Probieren Sie Kutja. Die Zutaten: Weizen, Honig, Nüsse, Mohn und Rosinen stehen für Hoffnung, Unsterblichkeit, Erfolg, Glück und Ruhe. Und lassen Sie sich anschliessend von internationalen Wintergerichten überraschen.

RUSSIAN CHRISTMAS - Try Kutja. Ingredients: Wheat, honey, nuts, poppy seeds and raisins represent hope, immortality, success, happiness and peace. And right after that: surprising international winter dishes.

9. WINTER RAID 11. - 14.01.

Pässe, Bergstrecken und viele Höhenmeter - Mitten im tiefsten Winter! Dem Sieger dieses Automobil-Treffens winkt der „White Star of St. Moritz“.

Old-timer meeting, passes, mountain roads and many yards uphill – right in the middle of winter! The “White Star of St. Moritz” is the winner’s trophy.

54. CONCOURS HIPPIQUE 15. - 22.01.

Das Springreiten in St. Moritz erfreut sich einer langjährigen Tradition. Jedes Jahr im Januar findet der Concours Hippique St. Moritz auf Schnee statt.

Show jumping has a long tradition in St. Moritz. The Concours Hippique St. Moritz is performed annually on snow.

BOB & SKELETON 16. - 22.01.

Europa- & Weltcup – Der Olympia Bob Run St. Moritz-Celerina ist die einzig verbliebene Natur-eisbobbahn der Welt. Nicht nur die Bauweise, ausschliesslich aus Schnee und Wasser, auch ihre Geschichte ist einzigartig.

BOBSLEIGH AND SKELETON – European and World Cup – The Olympia Bob Run in St. Moritz-Celerina is the last surviving natural-ice run in the world and is made entirely out of snow and water.

FIS ALPINE SKI WORLD CUP 28. - 29.01.

Im Januar ist auf der Corviglia, dem St. Moritzer Hausberg, erneut Hochspannung angesagt. Seien Sie hautnah mit dabei, wenn sich die Damen des internationalen Skirennsports in den Disziplinen Abfahrt und Super-Kombination messen.

Nerves will be tense once again on Corviglia, St. Moritz's local mountain. The world's top women skiers will compete in different disciplines: a chance to experience close-up the thrill of the of the Alpine Ski World Cup.

FEBRUAR FEBRUARY

25. CRICKET ON ICE 16. - 18.02.

Seit 1988 findet das wohl ungewöhnlichste Cricketspiel der Welt statt. Was im Winter 1988 noch eine Idee von ‚verrückten‘ Engländern und Schülern des Lyceum Alpinum war, hat sich über die Jahre hinweg fest etabliert.

Since 1988, St. Moritz has hosted what is arguably the most unusual game of cricket in the world. But is cricket just a sport or more a way of life?

MÄRZ & APRIL MARCH & APRIL

43. ENGADINER SKIMARATHON 11.03.

Seit 1969 wird alljährlich am zweiten März-Sonntag der Engadin-Skimarathon, ein Volkslauf über die klassische Marathon-Strecke von 42 km ausgetragen.

The Engadine Ski Marathon public run over the classic distance of 42 km is held annually since 1969 on the second Sunday in March.

INHOUSE EVENTS ❁



Erleben Sie eine grossartige abwechslungsreiche Kulinarik - mit regionalen und internationalen Highlights - in den Restaurants des Kempinski Grand Hotel des Bains

„Hot Spot“ Kempinski Bar: Frühstück 24 Stunden, Lounge am Nachmittag mit dem perfekten Apéro und abends gepflegter Jazz oder cooler Clubstyle - Feiern Sie die Stimmungen

Enjoy a great varied culinary - with regional and international highlights - in the Kempinski Grand Hotel des Bains restaurants.

„Hot Spot“ Kempinski Bar: Breakfast 24 hours, afternoon lounge with the perfect Apéro, in the evening smart jazz or cool club sound - Celebrate the different moods

Events online

WEITERE HOCHKLASSIGE
VERANSTALTUNGEN FINDEN SIE UNTER

MORE HIGH-CLASS EVENTS CAN
BE FOUND ON

WWW.KEMPINSKI.COM/STMORITZ

Winter 2011/12

02.12.2011 - 09.04.2012

RESERVATION

T +41 81 838 30 65

F +41 81 838 30 69

info.stmoritz@kempinski.com

www.kempinski.com/stmoritz

Konditionen

Die Preise verstehen sich pro Zimmer und Nacht, inklusive Frühstücksbuffet, Eintritt in den 2'800m² grossen „Kempinski The Spa“, MwSt. sowie Servicegebühren und exklusive Kurtaxe.

Für ein Extrabett werden CHF 220 pro Nacht inklusive Frühstücksbuffet verrechnet.

Über Weihnachten und Neujahr ist die Buchung der Halbpension obligatorisch. Der Halbpensionzuschlag (4-Gang Dinner oder Buffet) beträgt CHF 98 (23.12. - 11.1. CHF 110) pro Person und Tag.

Kinder bis einschliesslich 5 Jahre übernachten kostenfrei im Zimmer der Eltern (inklusive Frühstück, exklusive sonstiger Konsumationen). Kinder von 6 bis einschliesslich 11 Jahren erhalten 50% Nachlass auf das Extrabett und die Halbpension (4-Gang Dinner oder Buffet im Restaurant Les Saisons). Alternativ steht die Kinderkarte zur Verfügung.

Aussenparkplätze oder Garagenplätze stehen für CHF 25 bzw. CHF 35 pro Tag auf Anfrage zur Verfügung.

Pro Hund und Tag werden CHF 50 verrechnet (ohne Futter).

Reservationen müssen vorab mit Kreditkarte oder Anzahlung bestätigt werden.

Ihr Zimmer bzw. Ihre Suite steht Ihnen am Anreisetag ab 15.00 Uhr und am Tag der Abreise bis 12.00 Uhr zur Verfügung.

Alle Bedingungen sind zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt. Änderungen vorbehalten.

Conditions

The prices are per room and night, including full buffet breakfast, entrance to the 2800 sqm "Kempinski The Spa", VAT and services, excluding city tax.

Extra bed is available at CHF 220 per night including buffet breakfast.

Over Christmas and New Year the booking of the half board is mandatory. The supplement for the half board (4-course dinner or buffet) will be charged at CHF 98 (23.12. - 11.1. CHF 110) per person and day.

Children up to 5 years stay free of charge in the parents' room (including breakfast, excluding additional consumption). Children from 6 until 11 years receive a 50% reduction on the extra bed and the half board (4-course dinner or buffet in the restaurant Les Saisons). Alternatively they can choose from the Children's menu.

Parking is available upon request at CHF 25 (outside) or CHF 35 (garage) per day.

Dogs will be charged CHF 50 per day per dog (without food).

Reservations need to be confirmed by credit card or pre-payment.

Your room or suite is available from 3 pm on the day of arrival. Check out time is 12 noon.

All conditions are applicable at the time of publishing and are subject to change without notice.

WINTER 2011/12

OPENING SPECIAL

02. - 15.12.

SPECIAL

16. - 22.12.

SEASON

12. - 25.01.
11.03. - 08.04.

HIGH SEASON

26.01. - 10.03.

CHRISTMAS NEW YEAR

23.12.2011 -
11.01.2012

CLASSIC	EINZELZIMMER	SINGLE ROOM			
	330	410	440	660	730
RESORT	DOPPELZIMMER	DOUBLE ROOM			
Zur Alleinbenutzung For single use	400	595	690	1'030	1'150
Doppelzimmer Double room	500	695	790	1'130	1'250
SUPERIOR	DOPPELZIMMER	DOUBLE ROOM			
Zur Alleinbenutzung For single use	450	645	800	1'190	1'330
Doppelzimmer Double room	550	745	900	1'290	1'430
GRAND DELUXE	DOPPELZIMMER	DOUBLE ROOM			
Zur Alleinbenutzung For single use	500	695	985	1'480	1'640
Doppelzimmer Double room	600	795	1'085	1'580	1'740
JUNIOR SUITE					
Classic	820	1'245	1'590	2'385	2'650
Deluxe	1'030	1'565	2'145	3'210	3'570
SPA SUITE	1'730	1'990	2'760	4'130	4'590
SPA CORNER SUITE	2'260	2'810	3'390	5'085	5'650
TOWER SUITE	5'850	5'850	5'850	8'775	9'750
PRESIDENTIAL SUITE	11'040	11'040	11'040	16'560	18'400

Alle Preise verstehen sich in CHF inklusive Frühstücksbuffet sowie auf Anfrage und nach Verfügbarkeit.
All prices are in CHF, including buffet breakfast and on request and upon availability.

Information & Reservation

Kempinski Grand Hotel des Bains
Via Mezdi 27
7500 St. Moritz · Schweiz
T +41 81 838 38 38
F +41 81 838 30 00
info.stmoritz@kempinski.com



Kempinski
HOTELIERS SINCE 1897

 *St. Moritz*
TOP OF THE WORLD®

Fotos: Kempinski Grand Hotel des Bains, Jörg Pönisch, ENGADIN St. Moritz: swiss-image.ch/
Christoph Sonderegger, Bogner

 global hotel alliance